

DIARIO UNIVERSAL

MADRID.—AÑO XV.—NUM. 5.244

PERIÓDICO LIBERAL Y DE INFORMACIÓN

Jueves 17 de Mayo de 1917

El discurso del canciller

Puramente a título informativo, para señalar algunas de sus líneas capitales, sin entrar en hondos comentarios, queremos recoger en este lugar el discurso pronunciado en el Reichstag por el canciller Herr Bethmann-Hollweg. Creemos con ello contribuir a la más completa documentación de nuestros lectores, sin permitirnos exponer opiniones que puedan inclinar en uno u otro sentido las deducciones posibles de esa información.

El discurso fué principalmente en respuesta a una interpelación relacionada evidentemente con las gestiones de los Comités revolucionarios rusos en demanda de ambiente para una paz sin anexiones, interpelación encaminada, naturalmente, a conocer el pensamiento del canciller, o pensamiento del imperio, acerca de ese punto.

Implicaba, pues, esa interpelación la demanda de un programa fijador de los objetivos de la guerra, y en este sentido coincidía con otra interpelación acerca de las negociaciones entre el Gobierno provisional ruso y el imperio austro-húngaro. Así lo entendió desde luego el canciller, quien, sin embargo, y por razones de interés vital para Alemania, se negó a formular ese programa, y, naturalmente, condenó de antemano toda interpretación que de esa abstención pudiera darse, en cualquier sentido que fuera.

Pero, sin llegar a esas interpretaciones, del tono general del discurso, y sobre todo de haber puesto Herr Bethmann-Hollweg las únicas declaraciones que en ese sentido hizo como respuesta a la actitud de Inglaterra, cabe señalar, o a lo menos cabe entrever, una actitud más favorable que la manifestada en discursos anteriores hacia determinadas soluciones: el tono general del discurso nos parece, efectivamente, sin que por un instante Alemania abandone su posición actual, menos pertinazmente belicosa, si vale hablar así: hace suponer que un cambio de actitud que pudiera determinar en otras naciones la labor de los elementos revolucionarios rusos implicaría cambios concomitantes en la actitud de Alemania, más inclinada ahora que hace algunos meses a soluciones de paz, siempre, naturalmente, que ellas no impliquen negación de su poder militar, que el canciller afirma ser ahora mayor que nunca.

Esta afirmación y la negativa, más o menos terminante, a variar de actitud sin que antes lo hagan los adversarios son, naturalmente, las notas del discurso de Herr Bethmann-Hollweg que inclinan al pesimismo y parecen alejar la hipótesis de una paz próxima, y más aún la de una paz inmediata.

No hay, en efecto, en tales condiciones posibilidad de ver por ninguna parte la aurora de esa paz: cierto que el canciller ofrece a Rusia, si ella quiere restablecer las relaciones de pacífica vecindad, no imposibilitar su desarrollo con exigencias que no se avengan con la libertad y la voluntad de los pueblos mismos y que depositen en el pueblo ruso los gérmenes de una nueva enemistad; pero no cree llegado el momento en que la actitud de Rusia haga posible y oportuno el cumplimiento de tales ofrecimientos. Supone que no ha llegado aún el instante en que Rusia haya de desligarse de Inglaterra, y esto cierra la esperanza que los ofrecimientos mismos parecían abrir.

En suma: el discurso de Bethmann-Hollweg inclina al pesimismo, y es evidentemente un discurso que no señala aún el camino de la paz; pero quizá no sería absurdo ver en él síntomas que tampoco autorizan a creer en una continuación indefinida de la guerra: el tono general de la oración parlamentaria da efectivamente esta sensación.

Falta saber si ese tono responde a un pensamiento propio del cancelier o a una orientación determinada en él por la situación espiritual de su pueblo, y aun de los restantes pueblos en lucha. De todos modos, esa actitud, más que las palabras, puede dar vida al optimismo, y por eso, aun rebuscando quizá demasiado el argumento, nos complacemos en señalarla.

Marruecos

Una fiesta mora.
Según telegrama del alto comisario en Tetuán que se acaba de recibir en el Ministerio de Estado, han terminado las fiestas que todos los años se celebran

en el santuario de Beni-Said Embarec, situado en los alrededores de Larache.

Esa romería, que en los últimos años se había celebrado sin animación alguna, a consecuencia del estado del campo, ha tenido lugar actualmente con extraordinario concurso de caballos, calculándose en 6.000 el número de los que, procedentes de las tribus de nuestra zona y de la francesa, han acudido a la fiesta.

A pesar de la acumulación de gente no ha habido que lamentar la menor alteración del orden público, y los jefes y oficiales de la policía española encargados de mantenerlo han sido objeto de repetidas muestras de adhesión y respeto. Este hecho es una demostración del estado de ánimo existente entre los moros del campo, que cada día van sometiéndose a la influencia española en forma más sincera y amistosa.

El ministro de Fomento en la cuenca huleira asturiana

(POR TELEGRAMA)
Visitas de inspección.—En el valle de Aller.—Al puerto del Musel.

OVIEDO 16.—El ministro de Fomento se trasladó, en automóvil, esta mañana a Avilés, viniendo en el puerto de San Juan de Nieva a 29 vapores para cargar carbón.

La Junta de Obras del puerto ofreció al ministro un «lunch».

Prometió el Sr. Rosales organizar los transportes para que carguen constantemente los buques.

Luego siguió su viaje a San Esteban de Pravia, donde esperan 22 buques para cargar carbón.

Recorrió el puerto embarcado en un bote.

También allí se dio un banquete al ministro.

En tren especial prosiguió el viaje, deteniéndose en Mieres, donde prometió ocuparse de las viviendas de los obreros.

En un tren minero se trasladó mañana al valle de Aller, donde hay importantes minas.

Esta noche regresó a Oviedo.

Mañana visitará el puerto del Musel.—Díaz.

Manifestaciones de Vanderveide

(POR TELEGRAMA)
STOCKHOLM 17.—M. Vanderveide ha celebrado una entrevista con monsieur Borgberg, que reconoció que había ido a Rusia a petición de los socialistas alemanes de la mayoría.

Vanderveide declaró después que Borgberg había emprendido una manobra peligrosísima para la democracia, pues no existía garantía alguna de que el Gobierno alemán no aprovechara la ocasión para preparar operaciones militares que si no encontraban prevención a Rusia podrían dar lugar a la restauración en ella del despotismo.

Vanderveide ha salido para Petrogrado.—C.

Las construcciones navales

(POR TELEGRAMA)
Nuevos guardapesca.
CADIZ 17.—Según noticias recientemente recibidas, en breve comenzarán a construirse en la Carraca 19 buques guardapesca de 254 toneladas cada uno.—S. de E.

ECOS DE SOCIEDAD

En el Consejo de Ministros verificado anoche en la Presidencia quedaron aprobadas, a propuesta del ministro de Gracia y Justicia, las siguientes rehabilitaciones de títulos del Reino:

El de marqués de Gouba, para el marqués de Puerto Seguro; el de marqués de Pescadilla, para D. Ramón Carraza; el de conde de Marquina, para D. Juan Pérez de Guzmán; el de barón de Belli, para D. Juan Nardiz; el de marqués de Montenevado, para D. Fernando Muñoz Robles; el de barón de Almirante, para doña Luisa Mangano; el de conde del Recuerdo, para doña Alicia Muñoz Cañedo, y el de conde de Gracia, para el duque de Tarancón.

Con un fin benéfico se organiza una Exposición de flores, que promete ser un éxito, tanto por el entusiasmo con que han acogido la idea los floricultores como por las señoras que se han encargado de organizar la fiesta.

La Exposición se inaugurará el día 26 del mes actual, con asistencia de la Familia Real.

Mañana, festividad de San Félix de Cantalicio, celebran sus días la generala Borbón, el ex ministro Sr. Suárez Inclán, el general Arteta y el Sr. Sánchez Ezarriaga.

Hoy celebran sus días la esposa de D. Carlos Molins y los Sres. Cervera y Liáñ.

En el convento que las reverendas madres del Sagrado Corazón de Jesús tienen en Chamartín de la Rosa se ha verificado la coronación de la toma de hábito por la Srta. María Josefa de Gayangos, marquesa de Monte Olivario.

El acto fué presidido por el venerable obispo de Olimpo, auxiliar de Milaga. Claudio LARCHER

El cumpleaños de S. M. el Rey

Hoy ha celebrado su cumpleaños Su Majestad el Rey D. Alfonso XIII.

Con tan fausto motivo la Corte ha vestido de gala, lo mismo que las fuerzas del Ejército, y la bandera nacional ha ondeado sobre los edificios oficiales.

Los balcones de éstos y los de gran número de casas particulares ostentaban patrióticas colgaduras.

En el oratorio privado de S. M. se celebró una misa, en la que ofició el obispo de Sigüenza. En este acto religioso hizo D. Alfonso la tradicional ofrenda de las monedas de oro, que son este año treinta y dos, una más de los años que cumple el Soberano.

De provincias y del extranjero se han recibido continuamente en Palacio telegramas de felicitación a S. M. el Rey.

En los álbumes colocados en la antecámara y en el gran salón de Mayordomía firmaron numerosas personas, pertenecientes a todas las clases sociales, incluso los ministros y los representantes extranjeros.

S. M. el Rey fué felicitado por todas las personas de la Real Familia y por el comandante general de Alabarderos, general Aznar, en representación de la Casa Militar.

En las inmediaciones de Palacio hubo estacionado durante toda la mañana numeroso público.

C/no el cumpleaños de S. M. el Rey ha coincidido este año con la festividad de la Ascensión, se suprimió la capilla pública que con motivo de ésta debía celebrarse hoy en el regio Alcázar.

Unicamente se dijo en la Real Capilla, a las once, una misa, en la que ofició un capellán de altar.

El presidente del Consejo estuvo esta mañana, a la hora de costumbre, en Palacio, despachando con D. Alfonso.

El marqués de Albuñellas felicitó al Monarca.

También despachó esta mañana con D. Alfonso el ministro de la Guerra.

Más tarde recibió el Soberano en audiencia al general Marvá y al Sr. Mañuque, que fueron a hablarle de diversos asuntos relacionados con el Instituto Nacional de Previsión.

Durante toda la tarde continuaron desfilando por Palacio miles de personas con objeto de firmar en los álbumes colocados en la cámara regia y en el gran salón de Mayordomía.

En esta dependencia palatina hubo necesidad de colocar álbumes nuevos y listas supletorias; tal ha sido la afluencia de firmantes.

Al regio Alcázar continuaron llegando también centenares de cartas, telegramas y telefonemas en los que se felicita a S. M. por su cumpleaños.

Casi todos los jefes de Estado Europeo han enviado afectuosos despachos a don Alfonso.

El Monarca pasó la tarde, acompañado del conde de Maceda y de otros distinguidos aristócratas, en el Tiro de Pichón de la Casa de Campo, de donde regresó al anochecer.

La Reina doña Victoria, después de tomar el te en el regio Alcázar, salió a dar un paseo por la citada real posesión, por donde también pasearon, como de costumbre, el príncipe de Asturias y los infantitos.

Doña María Cristina estuvo hasta la hora del te paseando, en automóvil, por la población y por sus alrededores.

El banquete de gala

Esta noche, a las nueve, se celebrará en el gran comedor del regio Alcázar el anunciado banquete de gala.

Los comensales serán 86. He aquí sus puestos:

Derecha de S. M. el Rey: S. M. la Reina doña María Cristina, príncipe don Ramiro, marquesa de Albuñecas, cardenal-arzobispo de Toledo, duquesa de Santo Mauro, ministro de Gracia y Justicia, marquesa del Salar (dama de guardia con S. M. la Reina doña Cristina), ministro de Marina, duquesa de la Unión de Cuba, ministro de la Gobernación, señora de Bertran de Lis, obispo de Madrid-Alcalá, director general de Carabineros, duque de Santo Mauro, duque de la Conquista, duque de la Unión de Cuba, secretario primero de la Reina doña María Cristina, Sr. Elorriaga; oficial de órdenes del infante D. Fernando, mayordomo de doña Cristina, mayordomo de doña Victoria.

Izquierda de S. M. el Rey: infanta doña Isabel, presidente del Consejo de ministros, condesa viuda de los Llanos, ministro de Estado, duquesa de la Conquista, ministro de la Guerra, marquesa del Rafal (dama de guardia con S. A. la infanta doña Isabel), capitán general de la Armada, Sr. Viniogara; condesa de Maceda, duque del Infantado, marquesa del Aguila Real, director de la Guardia civil, alcalde de Madrid, marqués de Castel-Rodrigo, duque de la Victoria, primer monarca de S. M., ayudante-secretario de S. M., oficial mayor de Alabarderos, caballero y mayordomo de la infanta doña Isabel.

Derecha de S. M. la Reina: infante D. Fernando, infanta doña Luisa, marqués de Piliars (primer vicepresidente del Senado), señora de Burrell, D. Antonio Maura, marquesa de Castel-Rodrigo, marqués de Estella, duquesa de Alameda (dama de guardia con S. A. la

infanta doña Luisa), marqués de la Mina, dama particular de S. M. la Reina doña Victoria, ministro de Instrucción pública, capitán general, gobernador civil, director general de la Cruz Roja, duque de Béjar (gentilhombre de guardia con S. M.), marqués del Salar, doctor Varela, ayudante de guardia con S. M., jefe de carrera, mayordomo de S. A. el infante D. Carlos.

Izquierda de S. M. la Reina: infante D. Carlos, duquesa de Talavera, presidente del Congreso, marquesa de Viana, Sr. Dato, duquesa de la Victoria (dama de guardia con S. M. la Reina doña Victoria), marqués de Tenerife, marquesa de la Mina, ministro de Hacienda, dama particular de la Reina doña María Cristina, presidente del Tribunal de Cuentas, jefe de la Jurisdicción de Marina, presidente de la Diputación, comandante general de Alabarderos, gentilhomme de guardia con S. M. la Reina doña María Cristina, marqués del Rafal, segundo comandante general de Alabarderos, ayudante del infante D. Carlos jefe de parada, mayordomo del infante D. Fernando, marqués de la Torreclilla, y por el caballero y frontero mayor, señor marqués de Viana.

El comedor estará artísticamente adornado con flores y tapices, y el «menú» será el siguiente:

«Consumme traichi.—Crème de riz.—Laine aux langoustines, sauce Cardinal.—Cote de boeuf à la caille.—Tortelletes à la bobémienne.—Sorbet au champagne.—Chapon roti.—Asperges d'Aranjou.—Glacé marocain.—Mille-feuilles.—Savoisy.»

Vinos: Jerez.—Château d'Iquex 1899.—Château Lafite.—Bourgogne Romanée.—Champagne Pommery Greno.—Pedro Jiménez.

La banda del Real Cuerpo de Alabarderos interpretará durante el banquete el programa siguiente:

«Lohengrin (Marcha nupcial), Wagner (selección), Lehár, Fiesta andaluza de día estroeno, Chapé (selección), Chuenca, «Tosca» (selección), Puccini, «Marcha rusa», Ganne.»

El presidente del Consejo de Alabarderos interpretará durante el banquete el programa siguiente:

«Lohengrin (Marcha nupcial), Wagner (selección), Lehár, Fiesta andaluza de día estroeno, Chapé (selección), Chuenca, «Tosca» (selección), Puccini, «Marcha rusa», Ganne.»

El conde de Maceda y de otros distinguidos aristócratas, en el Tiro de Pichón de la Casa de Campo, de donde regresó al anochecer.

La Reina doña Victoria, después de tomar el te en el regio Alcázar, salió a dar un paseo por la citada real posesión, por donde también pasearon, como de costumbre, el príncipe de Asturias y los infantitos.

Doña María Cristina estuvo hasta la hora del te paseando, en automóvil, por la población y por sus alrededores.

El banquete de gala.

Esta noche, a las nueve, se celebrará en el gran comedor del regio Alcázar el anunciado banquete de gala.

Los comensales serán 86. He aquí sus puestos:

Derecha de S. M. el Rey: S. M. la Reina doña María Cristina, príncipe don Ramiro, marquesa de Albuñecas, cardenal-arzobispo de Toledo, duquesa de Santo Mauro, ministro de Gracia y Justicia, marquesa del Salar (dama de guardia con S. M. la Reina doña Cristina), ministro de Marina, duquesa de la Unión de Cuba, ministro de la Gobernación, señora de Bertran de Lis, obispo de Madrid-Alcalá, director general de Carabineros, duque de Santo Mauro, duque de la Conquista, duque de la Unión de Cuba, secretario primero de la Reina doña María Cristina, Sr. Elorriaga; oficial de órdenes del infante D. Fernando, mayordomo de doña Cristina, mayordomo de doña Victoria.

Izquierda de S. M. el Rey: infanta doña Isabel, presidente del Consejo de ministros, condesa viuda de los Llanos, ministro de Estado, duquesa de la Conquista, ministro de la Guerra, marquesa del Rafal (dama de guardia con S. A. la infanta doña Isabel), capitán general de la Armada, Sr. Viniogara; condesa de Maceda, duque del Infantado, marquesa del Aguila Real, director de la Guardia civil, alcalde de Madrid, marqués de Castel-Rodrigo, duque de la Victoria, primer monarca de S. M., ayudante-secretario de S. M., oficial mayor de Alabarderos, caballero y mayordomo de la infanta doña Isabel.

Derecha de S. M. la Reina: infante D. Fernando, infanta doña Luisa, marqués de Piliars (primer vicepresidente del Senado), señora de Burrell, D. Antonio Maura, marquesa de Castel-Rodrigo, marqués de Estella, duquesa de Alameda (dama de guardia con S. A. la

infanta doña Luisa), marqués de la Mina, dama particular de S. M. la Reina doña Victoria, ministro de Instrucción pública, capitán general, gobernador civil, director general de la Cruz Roja, duque de Béjar (gentilhombre de guardia con S. M.), marqués del Salar, doctor Varela, ayudante de guardia con S. M., jefe de carrera, mayordomo de S. A. el infante D. Carlos.

Izquierda de S. M. la Reina: infante D. Carlos, duquesa de Talavera, presidente del Congreso, marquesa de Viana, Sr. Dato, duquesa de la Victoria (dama de guardia con S. M. la Reina doña Victoria), marqués de Tenerife, marquesa de la Mina, ministro de Hacienda, dama particular de la Reina doña María Cristina, presidente del Tribunal de Cuentas, jefe de la Jurisdicción de Marina, presidente de la Diputación, comandante general de Alabarderos, gentilhomme de guardia con S. M. la Reina doña María Cristina, marqués del Rafal, segundo comandante general de Alabarderos, ayudante del infante D. Carlos jefe de parada, mayordomo del infante D. Fernando, marqués de la Torreclilla, y por el caballero y frontero mayor, señor marqués de Viana.

El comedor estará artísticamente adornado con flores y tapices, y el «menú» será el siguiente:

«Consumme traichi.—Crème de riz.—Laine aux langoustines, sauce Cardinal.—Cote de boeuf à la caille.—Tortelletes à la bobémienne.—Sorbet au champagne.—Chapon roti.—Asperges d'Aranjou.—Glacé marocain.—Mille-feuilles.—Savoisy.»

Vinos: Jerez.—Château d'Iquex 1899.—Château Lafite.—Bourgogne Romanée.—Champagne Pommery Greno.—Pedro Jiménez.

La banda del Real Cuerpo de Alabarderos interpretará durante el banquete el programa siguiente:

«Lohengrin (Marcha nupcial), Wagner (selección), Lehár, Fiesta andaluza de día estroeno, Chapé (selección), Chuenca, «Tosca» (selección), Puccini, «Marcha rusa», Ganne.»

El conde de Maceda y de otros distinguidos aristócratas, en el Tiro de Pichón de la Casa de Campo, de donde regresó al anochecer.

La Reina doña Victoria, después de tomar el te en el regio Alcázar, salió a dar un paseo por la citada real posesión, por donde también pasearon, como de costumbre, el príncipe de Asturias y los infantitos.

Doña María Cristina estuvo hasta la hora del te paseando, en automóvil, por la población y por sus alrededores.

El banquete de gala.

Esta noche, a las nueve, se celebrará en el gran comedor del regio Alcázar el anunciado banquete de gala.

Los comensales serán 86. He aquí sus puestos:

Derecha de S. M. el Rey: S. M. la Reina doña María Cristina, príncipe don Ramiro, marquesa de Albuñecas, cardenal-arzobispo de Toledo, duquesa de Santo Mauro, ministro de Gracia y Justicia, marquesa del Salar (dama de guardia con S. M. la Reina doña Cristina), ministro de Marina, duquesa de la Unión de Cuba, ministro de la Gobernación, señora de Bertran de Lis, obispo de Madrid-Alcalá, director general de Carabineros, duque de Santo Mauro, duque de la Conquista, duque de la Unión de Cuba, secretario primero de la Reina doña María Cristina, Sr. Elorriaga; oficial de órdenes del infante D. Fernando, mayordomo de doña Cristina, mayordomo de doña Victoria.

Izquierda de S. M. el Rey: infanta doña Isabel, presidente del Consejo de ministros, condesa viuda de los Llanos, ministro de Estado, duquesa de la Conquista, ministro de la Guerra, marquesa del Rafal (dama de guardia con S. A. la infanta doña Isabel), capitán general de la Armada, Sr. Viniogara; condesa de Maceda, duque del Infantado, marquesa del Aguila Real, director de la Guardia civil, alcalde de Madrid, marqués de Castel-Rodrigo, duque de la Victoria, primer monarca de S. M., ayudante-secretario de S. M., oficial mayor de Alabarderos, caballero y mayordomo de la infanta doña Isabel.

Derecha de S. M. la Reina: infante D. Fernando, infanta doña Luisa, marqués de Piliars (primer vicepresidente del Senado), señora de Burrell, D. Antonio Maura, marquesa de Castel-Rodrigo, marqués de Estella, duquesa de Alameda (dama de guardia con S. A. la

infanta doña Luisa), marqués de la Mina, dama particular de S. M. la Reina doña Victoria, ministro de Instrucción pública, capitán general, gobernador civil, director general de la Cruz Roja, duque de Béjar (gentilhombre de guardia con S. M.), marqués del Salar, doctor Varela, ayudante de guardia con S. M., jefe de carrera, mayordomo de S. A. el infante D. Carlos.

Izquierda de S. M. la Reina: infante D. Carlos, duquesa de Talavera, presidente del Congreso, marquesa de Viana, Sr. Dato, duquesa de la Victoria (dama de guardia con S. M. la Reina doña Victoria), marqués de Tenerife, marquesa de la Mina, ministro de Hacienda, dama particular de la Reina doña María Cristina, presidente del Tribunal de Cuentas, jefe de la Jurisdicción de Marina, presidente de la Diputación, comandante general de Alabarderos, gentilhomme de guardia con S. M. la Reina doña María Cristina, marqués del Rafal, segundo comandante general de Alabarderos, ayudante del infante D. Carlos jefe de parada, mayordomo del infante D. Fernando, marqués de la Torreclilla, y por el caballero y frontero mayor, señor marqués de Viana.

El comedor estará artísticamente adornado con flores y tapices, y el «menú» será el siguiente:

«Consumme traichi.—Crème de riz.—Laine aux langoustines, sauce Cardinal.—Cote de boeuf à la caille.—Tortelletes à la bobémienne.—Sorbet au champagne.—Chapon roti.—Asperges d'Aranjou.—Glacé marocain.—Mille-feuilles.—Savoisy.»

Vinos: Jerez.—Château d'Iquex 1899.—Château Lafite.—Bourgogne Romanée.—Champagne Pommery Greno.—Pedro Jiménez.

La banda del Real Cuerpo de Alabarderos interpretará durante el banquete el programa siguiente:

«Lohengrin (Marcha nupcial), Wagner (selección), Lehár, Fiesta andaluza de día estroeno, Chapé (selección), Chuenca, «Tosca» (selección), Puccini, «Marcha rusa», Ganne.»

El conde de Maceda y de otros distinguidos aristócratas, en el Tiro de Pichón de la Casa de Campo, de donde regresó al anochecer.

La Reina doña Victoria, después de tomar el te en el regio Alcázar, salió a dar un paseo por la citada real posesión, por donde también pasearon, como de costumbre, el príncipe de Asturias y los infantitos.

Doña María Cristina estuvo hasta la hora del te paseando, en automóvil, por la población y por sus alrededores.

El banquete de gala.

Esta noche, a las nueve, se celebrará en el gran comedor del regio Alcázar el anunciado banquete de gala.

Los comensales serán 86. He aquí sus puestos:

Derecha de S. M. el Rey: S. M. la Reina doña María Cristina, príncipe don Ramiro, marquesa de Albuñecas, cardenal-arzobispo de Toledo, duquesa de Santo Mauro, ministro de Gracia y Justicia, marquesa del Salar (dama de guardia con S. M. la Reina doña Cristina), ministro de Marina, duquesa de la Unión de Cuba, ministro de la Gobernación, señora de Bertran de Lis, obispo de Madrid-Alcalá, director general de Carabineros, duque de Santo Mauro, duque de la Conquista, duque de la Unión de Cuba, secretario primero de la Reina doña María Cristina, Sr. Elorriaga; oficial de órdenes del infante D. Fernando, mayordomo de doña Cristina, mayordomo de doña Victoria.

Izquierda de S. M. el Rey: infanta doña Isabel, presidente del Consejo de ministros, condesa viuda de los Llanos, ministro de Estado, duquesa de la Conquista, ministro de la Guerra, marquesa del Rafal (dama de guardia con S. A. la infanta doña Isabel), capitán general de la Armada, Sr. Viniogara; condesa de Maceda, duque del Infantado, marquesa del Aguila Real, director de la Guardia civil, alcalde de Madrid, marqués de Castel-Rodrigo, duque de la Victoria, primer monarca de S. M., ayudante-secretario de S. M., oficial mayor de Alabarderos, caballero y mayordomo de la infanta doña Isabel.

Derecha de S. M. la Reina: infante D. Fernando, infanta doña Luisa, marqués de Piliars (primer vicepresidente del Senado), señora de Burrell, D. Antonio Maura, marquesa de Castel-Rodrigo, marqués de Estella, duquesa de Alameda (dama de guardia con S. A. la

infanta doña Luisa), marqués de la Mina, dama particular de S. M. la Reina doña Victoria, ministro de Instrucción pública, capitán general, gobernador civil, director general de la Cruz Roja, duque de Béjar (gentilhombre de guardia con S. M.), marqués del Salar, doctor Varela, ayudante de guardia con S. M., jefe de carrera, mayordomo de S. A. el infante D. Carlos.

Izquierda de S. M. la Reina: infante D. Carlos, duquesa de Talavera, presidente del Congreso, marquesa de Viana, Sr. Dato, duquesa de la Victoria (dama de guardia con S. M. la Reina doña Victoria), marqués de Tenerife, marquesa de la Mina, ministro de Hacienda, dama particular de la Reina doña María Cristina, presidente del Tribunal de Cuentas, jefe de la Jurisdicción de Marina, presidente de la Diputación, comandante general de Alabarderos, gentilhomme de guardia con S. M. la Reina doña María Cristina, marqués del Rafal, segundo comandante general de Alabarderos, ayudante del infante D. Carlos jefe de parada, mayordomo del infante D. Fernando, marqués de la Torreclilla, y por el caballero y frontero mayor, señor marqués de Viana.

El comedor estará artísticamente adornado con flores y tapices, y el «menú» será el siguiente:

«Consumme traichi.—Crème de riz.—Laine aux langoustines, sauce Cardinal.—Cote de boeuf à la caille.—Tortelletes à la bobémienne.—Sorbet au champagne.—Chapon roti.—Asperges d'Aranjou.—Glacé marocain.—Mille-feuilles.—Savoisy.»

Vinos: Jerez.—Château d'Iquex 1899.—Château Lafite.—Bourgogne Romanée.—Champagne Pommery Greno.—Pedro Jiménez.

La banda del Real Cuerpo de Alabarderos interpretará durante el banquete el programa siguiente:

«Lohengrin (Marcha nupcial), Wagner (selección), Lehár, Fiesta andaluza de día estroeno, Chapé (selección), Chuenca, «Tosca» (selección), Puccini, «Marcha rusa», Ganne.»

El conde de Maceda y de otros distinguidos aristócratas, en el Tiro de Pichón de la Casa de Campo, de donde regresó al anochecer.

La Reina doña Victoria, después de tomar el te en el regio Alcázar, salió a dar un paseo por la citada real posesión, por donde también pasearon, como de costumbre, el príncipe de Asturias y los infantitos.

Doña María Cristina estuvo hasta la hora del te paseando, en automóvil, por la población y por sus alrededores.

El banquete de gala.

Esta noche, a las nueve, se celebrará en el gran comedor del regio Alcázar el anunciado banquete de gala.

Los comensales serán 86. He aquí sus puestos:

Derecha de S. M. el Rey: S. M. la Reina doña María Cristina, príncipe don Ramiro, marquesa de Albuñecas, cardenal-arzobispo de Toledo, duquesa de Santo Mauro, ministro de Gracia y Justicia, marquesa del Salar (dama de guardia con S. M. la Reina doña Cristina), ministro de Marina, duquesa de la Unión de Cuba, ministro de la Gobernación, señora de Bertran de Lis, obispo de Madrid-Alcalá, director general de Carabineros, duque de Santo Mauro, duque de la Conquista, duque de la Unión de Cuba, secretario primero de la Reina doña María Cristina, Sr. Elorriaga; oficial de órdenes del infante D. Fernando, mayordomo de doña Cristina, mayordomo de doña Victoria.

Izquierda de S. M. el Rey: infanta doña Isabel, presidente del Consejo de ministros, condesa viuda de los Llanos, ministro de Estado, duquesa de la Conquista, ministro de la Guerra, marquesa del Rafal (dama de guardia con S. A. la infanta doña Isabel), capitán general de la Armada, Sr. Viniogara; condesa de Maceda, duque del Infantado, marquesa del Aguila Real, director de la Guardia civil, alcalde de Madrid, marqués de Castel-Rodrigo, duque de la Victoria, primer monarca de S. M., ayudante-secretario de S. M., oficial mayor de Alabarderos, caballero y mayordomo de la infanta doña Isabel.

Derecha de S. M. la Reina: infante D. Fernando, infanta doña Luisa, marqués de Piliars (primer vicepresidente del Senado), señora de Burrell, D. Antonio Maura, marquesa de Castel-Rodrigo, marqués de Estella, duquesa de Alameda (dama de guardia con S. A. la

infanta doña Luisa), marqués de la Mina, dama particular de S. M. la Reina doña Victoria, ministro de Instrucción pública, capitán general, gobernador civil, director general de la Cruz Roja, duque de Béjar (gentilhombre de guardia con S. M.), marqués del Salar, doctor Varela, ayudante de guardia con S. M., jefe de carrera, mayordomo de S. A. el infante D. Carlos.

Izquierda de S. M. la Reina: infante D. Carlos, duquesa de Talavera, presidente del Congreso, marquesa de Viana, Sr. Dato, duquesa de la Victoria (dama de guardia con S. M. la Reina doña Victoria), marqués de Tenerife, marquesa de la Mina,

SANZ

Ultimas creaciones en Joyeria y plateria.
Servicios de mesa
COPAS DE "SPORT"
VAJILLAS

29
MONTERA
29

GRAN BAZAR DE LONDRES

Almacén de Muebles

Alcobas, Comedores, Despachos y Gabinetes,
Aparador, 75 pesetas; Lavabo completo, 14 pe-
setas; Armario luna biselada, 105; Cama con
sommier, 35 pesetas.

Calle de Recoletos, 2 cuadruplicado.

OLEORETINE

Vigoriza el cabello, evita la caída,
es higiénico y aromático.

Exitos prodigiosos.

Probad y os convenceréis

Frasco: 7 ptas

Barquillo, 27.



CEREVISINA

La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento
de los *fungos*. En los enfermos que padecen de *psoriasis*, *herpes*
o *eczema*, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado
general, así como en el *cañal*, la *urticaria*, etc.
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

Pastillas VALDA

para combatir y curar
LAS AFECCIONES O DOLORES DE GARGANTA, RES-
FRADOS, CATARROS CEREBRALES O PULMONARES,
GRIPE, INFLUENZA, BRONQUITIS, ASMA, ENFI-
SEMA, ETC.

PEDIDAS, PUES; pero ante todo EXIGID

Las verdaderas Pastillas Valda

en CAJAS con el nombre VALDA. La caja, ptas, 1,50.

PASTILLAS BONALD

De eficacia comprobada por los señores Médicos para
combatir las enfermedades de la boca y de la garganta,
tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, afta, ulce-
raciones, sequedad, granulación, atonía producida
por causas perifericas, fetidez de aliento, etc. Las pas-
tillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones
científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas
fueron las primeras que se conocieron en su clase en
España y en el extranjero.

ACANTHEA VIRILIS

Polioidrocristato BONALD.—Medicamento antineu-
rágico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas
óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos
para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco de
vin de Acanthea, 5 pesetas.

Elixir antibacilar BONALD

de Thioceol siname Vanadate foute-glorie.
Combate las enfermedades del pecho.
Tuberculosis incipientes, catarros bronco-neumónicos,
faringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PESETAS

Se venta en todas las farmacias y en la de autor,
Módulo de Arce, 17 (antes Gurgueta), Madrid. En
Barcelona, Sigas, 1.

PLATA DE LEY AL PESO

en bandejas, cubiertos y alhajas de ocasión. La
casa que más barato vende es la de

PEREZ HERMANOS

Zaragoza, 8, y Fresal, 2.—Teléfono 2.449.

Tabletas V. Bustos

BALSAMICAS ANTISEPTICAS

Y CALMANTES

curan catarros, resfriados, bronquitis, asma,
ronquera, y calmantes de la tos

De venta en Madrid: Martín y Durán, Ma-
riana Pinada, 10; Pérez Martín y Compañía,
Alcalá, 9, y en todas las farmacias

Precio: 1 peseta 50 céntimos caja.

ALHAJAS

Antiguas y modernas, oro, plata y platino, pagamos
su valor. Venta de bandejas repujadas y de ser-
vicio, cubiertos, vajillas y toda clase objetos plata ley
al peso y alhajas de ocasión.

FERNANDEZ Y VEIGA

Esparteros, 16 y 18.—Teléfono 25.29

Antidiabético Ryan

Depurativo Ryan

Para la sangre, granos, barros, sarpullidos,
herpes, reuma, lagas, sífilis, etcétera;
afecciones y manchas de la piel que provengan
de impurezas de la sangre.

DIARIO UNIVERSAL

Periódico liberal y de información
Teléfono 224.—Apartado de Correos 495

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Madrid: un mes, 1,50 pe-
setas; año, 18 pesetas.—En pro-
vincias: trimestre, 5 pesetas; se-
mestre, 10 pesetas; año, 20 pe-
setas.—En el extranjero: trimes-
tre, 10 pesetas; semestre, 20 pe-
setas; año, 40 pesetas

PRECIOS DE ANUNCIOS

(POR LINEA)
En 4.ª plana (del tiempo 7)... 0,30 cé.
En 5.ª plana (del tiempo 7)... 0,20 cé.
Artículos industriales (del tiempo
de 8)... 3,00
En 1.ª y 2.ª planas... 5,00

ESQUEMAS

Trámites desconocidos,
según el número de líneas o
inserciones.

Comunicados y sueltos, a pre-
cios convencionales.

Venta.—Una mano (25 núme-
ros), 75 céntimos; número suel-
to, 5 céntimos; ídem atrasado,
10 céntimos.

Redacción y administración:

FLORIDABLANCA, 11, B.

"LA ESMERALDA", S. A.

Joyería. Se compran alhajas y papeletas del Monte.
Pago su valor verdad.

Postas, 26.

TELEFONO 54.

LA TOS

Cede en las primeras cucharadas tomando el
Pastor de Larrzábal: veintiseis años de
éxito constante es la mejor garantía.

Es el remedio más eficaz, poderoso y científico
para curar la TOS, cualquiera que sea su or-
gen. El Pastor de Larrzábal es el medica-
mento que alivia en seguida y cura tomado con
constancia.

EL RAPIDO

Continental, Servicio, 0,25 ptas. Bozones para corre-
pondencia particular, por abonos, 2,50 ptas. al mes. In-
menso surtido en postales.

SAN CRISTOBAL, 4.

Próximo a Puerta del Sol.—Teléfono 54.

Los pulmones

La TOS es el último período con insuflación; en la
primera se cura siempre con el Jarabe (Santal)
deputado del doctor Roux; es un gran índice de
curación, suprime la expectoración, quita la TOS, dis-
minuye el apatía y cura el sistema.

COMPRO

pagando todo su va-
lor, alhajas, antigüe-
dades, abanicos, apa-
ratos fotográficos,
máquinas "kodak",
pianos, gramófonos
y discos usados y to-
da clase de objetos
de arte y valor.

SERNA, Hortaleza, 9.

Artículos de ocasión.

EL DETECTIVE

INTERNACIONAL

Garantiza investigaciones
y vigilancias particulares
reservadas.

Barcelona, 2, segundo.

MADRID

COMPRO ALHAJAS

oro, plata, platino,
cojines
lana y maqui-
nas Singer.

Magdalena, 42.

Teléfono 2.539.

Si toséis un poco

TOMAD LAS

PASTILLAS VIDO

Si toséis mucho

TOMAD EL

JARABE VIDO

CURACIÓN RÁPIDA

sin dolores de cabeza

o de estómago, sin es-
treñimiento.

D. DAVID, FARCO, EN

COURBETOTIR

AVISO

La casa que más

paga por oro, plata,

platino, galones y

toda clase de alha-
jas, es plaza de

Santa Cruz, 7.

Platería.

Se admiten anuncios y suscrip-
ciones: Floridablanca, 11, bajo

Ybarra y Compañía

(S. en C.)—Sevilla.

(LINEA REGULAR DE VAPORES)

Servicios establecidos por esta Compañía

EN LA COSTA DE ESPAÑA

Bilbao para Marsella y puertos interme-
dios: TODOS LOS JUEVES.

Bilbao para Barcelona, con escalas en
Santander, Sevilla, Málaga, Alicante y
Valencia: TODOS LOS DOMINGOS.

Salidas semanales de Pasajes para Valen-
cia, con escalas intermedias.

Salidas de Gijón para Sevilla cada diez
días.

Para más informes: Oficinas de la Direc-
ción y D. Joaquín Haro, consignatario.

REGENERADOR de la SANGRE

HIERRO LERAS

Este ferruginoso es el único que sostiene su
composición los elementos de los huesos y
de la sangre; es sumamente eficaz contra la
Anemia o Empobrecimiento de la Sangre,
los Colores pálidos. Fijos blancos e irregu-
laridad de la menstruación. Se soporta siem-
pre bien, por lo que se receta con frecuencia a
las doncellas, recién casadas y niños delicados.

En PARIS, 8, Rue Vivienne,
y en todas las Farmacias

VINO

JARABE

CAPSULAS

de FOSFOGLICERATO de CAL
de CHAPOTEAUT

recetados en

la TISIS,

la BRUPE,

la ANEMIA,

la NEURASTENIA,

las CONVALESCENCIAS

En las Farmacias

CASA APOLINAR

GRAN EXPOSICION DE MUEBLES

Visítad esta Casa antes de comprar.
INFANTAS, 1 duplicado.—Teléfono 2.195.

VIUDA DE RUETE

Especialidad en chocolates elaborados á brazo.

Se hacen tareas de encargo y en el domicilio del consumidor.

17, ESPOZ Y MINA, 17

Folleto del DIARIO (270)

Su Alteza el Amor

POR

JAVIER DE MONTEPIN

seña a la condesa y a Arnoldo para
que se acercaran.

—¿De amigos?—r pidió la joven,
mirándolos.

—Sí, querida mía—repuso María—
de amigos sinceros, que desean vues-
tra felicidad.

—¡Mi felicidad! ¡Hablar de mi fe-
licidad! Entonces ya no estoy en l'Ille-
Basse.

Picolet se adelantó, y le dijo:

—No, señorita.

—¿La inundación... las amenazas
de matarme... el hundimiento... el
frío de esa helada que me arrastra
ba... todo esto no era más que un
sueño?

—Ha sido real y positivo... dijo el
doctor.

—¿Y el peligro que amenazaba a
Héctor? ¿La miserable mujer que tra-
baja de arrebatarlo?

—Eso era una falsedad una men-

tira... ¡Se vayan de vuestro amor
para tenderos un lazo!... El príncipe
no ha dejado de amaros nunca...

—Y que te ama más que nunca y
más que nunca te adora!—exclamó el
príncipe, arrojándose a los pies de
Lucilla y cogiéndole las manos y lle-
vándose las de besos.

—¡Ah!, comprendo... comprendo—
balbuceó la huérfana dando rienda
suelta a sus lágrimas.— Querido Hé-
ctor, ya hace mucho tiempo que esto ha
sucedido.

—Sí, hace mucho tiempo.

—¿Entonces he estado loca! Lo ha-
bía olvidado todo, pero ahora me acuer-
do. Recibi una carta en que se me de-
cía que Héctor se había ido a su quin-
ta de Vezelay, y después otra dicién-
dome que me abandonaba por una cri-
tura peligrosa capaz de todo; que para
salvarlo de aquella mujer, para atraer-
melo, era preciso que fuera a Créteil,
al «chalet» de l'Ille-Basse... Desatina-
da, desesperada salí de mi casa... Lle-
gué a Créteil, en medio de una horrible
tempestad, a eso de las doce de la no-
che; me acerqué al puente de Créteil,
pregunté por dónde era el camino... se
ofreció a acompañarme una mujer...
que era cómplice del tuerco, y me espe-
raba en el «chalet» de l'Ille-Basse para
matarme... Levantó sobre mí el brazo
tenía en la mano un cuchillo... ¡Crime
muerto, y me desmayé! Cuando volví
en mí, las heladas aguas del río me

rodeaban por todas partes... mis cris-
padas manos se agarraban a las ramas
de un árbol desgrajado... oí tras de mí
un ruido espantoso: era que se acaba-
ba de desplomar el «chalet» de l'Ille-
Basse. Di un grito, y en seguida... en
seguida... no me acuerdo de más... Y
comprenderéis por qué he estado loca.

Los oyentes de este corto monólogo
estaban estremevidos.

—¡Ah!—murmuró Sta-Pi—, ya es
contraremos a los cobardes asesinos.
El tuerco debe de ser Pedro Rédon.

—¿Juraría que su cómplice es Fanny Ver-
naut? la infanticida de Courbevoie?

—Paciencia!

Al amanecer fué Pedro a Orleans con
una carta de la condesa para el pro-
curador de la República.

A eso de las diez, el magistrado
acompañado de un juez de instrucción
de un comisario de policía y de do-
gendames, se presentó en la quinta de
Espinass Blancas. Condujose a la justi-
cia cerca del cadáver, se le contó el
drama ocurrido en la noche anterior.
La acompañaron al lugar del crimen. El
escopeta del asesino fué encontrado
treinta pasos más allá del sitio en que
la sangre de la víctima enrojecía aún
la nieve. Hecho el primer reconoci-
miento, el procurador de la República
volvió al pabellón, se instaló en un

salón abrigado y mandó que trajese
a Santiago Sureau.

Los gendarmes prepararon las es-
posas.

Pedro bajó con ellos a la cueva y le
dijo, señalando la entrada:

—¡Ahí está.

—¡Abrid—contestó el gendarme.

El marido de Magdalena obedeció
entró el primero, levantando en alt
la linterna para alumbrar, y retroce-
dió, dando un grito de espanto.

—¿Qué ocurre?—preguntaron.

—¡Allí, allí!—tartamudeó Pedro se-
ñalando con el dedo a un punto de la
pared donde había un respiradero co-
mo una raja.

Santiago Sureau había conseguido
ahorcarse atando a una de las barras
de los pañuelos anudados uno a otro. El
cuerpo estaba frío: la faz, amoratada y
convulsa.

Se apresuraron a prevenir a los ma-
gistrados, que bajaron en seguida y
procedieron a comprobar el suicidio.

—Registrado—dijo el procurador de
la República.

—Me encargo con gusto de ese tra-
bajo—dijo Picolet.

—Bueno.

Sta-Pi sacó uno tras otro varios car-
tuchos de bala cónica, llaves, un porta-
monedas con bastante dinero y una car-
tera muy abultada.

—Ya examinare lo que contiene—
dijo el procurador.— Ahora, que des-

cuelquen el cuerpo y lo lleven al pue-
blo inmediato; ya daré órdenes para que
tenga lugar la inhumación del cadáver.

La justicia volvió al entresuelo.

Examinada la cartera, se vió que con-
tenía billetes de Banco, certificados de
conducta y una carta.

—¿He aquí un dato precioso!—excla-
mó el magistrado; después de haber
leído la carta.— ¡Este miserable no
ha venido aquí la noche pasada con-
ducido por su solo instinto! Echando
mano de una catumnia infame que no
es capaz de empañar la reputación de
la condesa, se enviaba a este hombre
a matar a un hombre, y este hombre
que se intentaba matar a sí mismo, prin-
cipe de Castel-Vivánt; ¡Ah! Vuestros
enemigos son hábiles; ¿Queréis hacer
me el favor de darme la carta que ha-
béis recibido?

—Aquí la tenéis, señor—respondió
Picolet.

Después de haber confrontado am-
bas cartas anónimas, el magistrado pro-
siguió:

—La letra es idéntica! Es evidente
que ambas están escritas por la misma
mano...

—La de Pedro Carmot, por otro nom-
bre llamado Pedro Rédon—replicó Pi-
colet—; ese tuerco que, ayudado de cier-
ta Fanny Vernaut, ha querido matar
a la señorita Lucilla.

—Ya nos ocuparemos de esos do-
malvados, para lo cual tengo que po-

nerme en relación con la policía de
París.

—Señor procurador de la Repúbli-
ca—se atrevió a insinuar Picolet—, si
me fuera permitido formular modesta-
mente mi pobre opinión, creo que
podría dar, para encontrar a los crimi-
nales, algunas indicaciones útiles...

—¿Qué decís? Explicadlos. La justi-
cia no puede descuidarse nada.

—Hay un antiguo adagio entre la
policía que dice: «Averigund a quién
puede aprovechar el crimen». Se ha
intentado matar el príncipe... esto se
ha intentado con insistencia en varias
ocasiones... hay, pues, alguien que
tiene un interés en su muerte. Ahora
bien; yo creo que conozco al criminal...

XLI

—¿De quién sospecháis?—preguntó
el procurador de la República.

—De Fanny Vernaut, la infanticida
de Courbevoie, convertida en Ge-
novaeva Leinen, y me encargo de pro-
barlo dentro de poco...—replicó Pi-
colet.

—Geneveva!—exclamó Héctor.

—Sí, monseñor; luego si Geneveva
es Fanny, ya tenemos a la cómplice de
Pedro Rédon.

—Pero—repuso el magistrado— no